

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 55 (1993)

Heft: 1

Rubrik: Maschinenmarkt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AGRAR übernimmt JF Generalvertretung

Das vielseitige JF-Programm mit den Heuerntemaschinen (Kreisel-Mäher, -Heuer, -Schwader sowie die Häcksler und Mistzetter sind in der Schweiz seit Jahren gut eingeführt. Begonnen hat es in den fünfziger Jahren mit den unverwüstlichen JF-Bindemähern. Und erinnern Sie sich noch an die Traktor-Anbaumährescher, die speziell in hügeligen Regionen eingesetzt wurden?

Das heutige Maschinenprogramm ist vermehrt auf die Grünlandbetriebe ausgerichtet. JF hat sich zu einem der grössten europäischen Hersteller von Silage- und Heuerntemaschinen entwickelt. Hergestellt im modernen Industriebetrieb in Sonderborg/Dänemark, werden die Maschinen in über 85 Länder exportiert. Leistungsfähige Landmaschinen zu günstigen Preisen herstellen, das ist die Devise von JF.

AGRAR bietet den JF-Kunden in der Schweiz einen gut ausgebauten Er-

satzteil- und Kundendienst. Die beste Maschine ist immer so gut wie der Service.



FELLA zuversichtlich

Der Endverkauf von Heuwerbemaschinen an die deutschen Landwirte sank um «nur» gut 6%! Auch FELLA ist mit dem Endverkauf insgesamt zufrieden. Die Bestände der Vertriebspartner und im Werk sind ohne marktstörende Aktionen drastisch abgebaut.

Das Geschäftsjahr 1991/92 schliessen alle FELLA-Gesellschaften bei freilich unbefriedigenden Erträgen mit schwarzen Zahlen ab.

Mit guter Organisation und niedrigeren Kosten ist die Leistungsfähigkeit erhöht worden. Während alle wichtigen Wertschöpfungsstufen im eigenen Werk Feucht unter Kontrolle bleiben,

werden Aufträge für einfachere Einzelteile an spezialisierte Zulieferer im Westen und neuerdings auch im Osten vergeben.

Bei guten Exportchancen und bei insgesamt ähnlichen Marktgrössen rechnet man für 1992/93 mit deutlichem Wachstum für FELLA.

GVS Schaffhausen übernimmt Rasant-Generalvertretung

Seit 14 Jahren werden die Ein- und Zweiachsmäher Rasant, bekannt unter dem Namen Berg-Trak, Kombi-Trak in der Schweiz verkauft.

Der bisherige Importeur, die Firma Messer beschränkt sich in Zukunft auf ein kleineres Kernsortiment. Damit übernimmt nun der GVS Schaffhausen den Generalimport dieser Maschinen. Gleichzeitig übernimmt er auch den Kommunalbereich der Rasant-Maschinen.

Die Firma Johann Nussmüller wurde 1972 gegründet und entwickelte sich bis zum heutigen Datum zu einem

Unternehmen mit 210 Mitarbeitern. Die Fabrik befindet sich in Schwanberg/Steiermark. Der Umsatz verteilt sich auf 50 Prozent Kommunalmaschinen und 50 Prozent Maschinen für die Berglandwirtschaft.

Die Produktion der Maschinen für die Landwirtschaft konzentriert sich im wesentlichen auf Ein- und Zweiachsmäher, wobei in der Schweiz vor allem der letztere, bekannt als Kombi-Trak, sehr gefragt ist. Diese Spezialmaschinen werden vor allem in den Alpenländern Österreich, Deutschland, Italien, Schweiz und Frankreich verkauft.

Hinzu kommen Spanien sowie einige Ostländer.

Das Programm der Kommunalmaschinen umfasst vier Modelle speziell für die Rasen- und Sportplatzpflege, und beim Kommunal-Trak handelt es sich um ein kompaktes Universalfahrzeug, welches das ganze Jahr über mit den verschiedensten Geräten eingesetzt werden kann.

Mit dem neuen Partner in der Schweiz, welcher seit 1963 im Traktoren- und Landmaschinengeschäft tätig ist und seit 11 Jahren auch im Kommunalmaschinenbereich Fuß gefasst hat, erwarten die Firma Rasant eine bessere Marktpräsenz.

GVS Land- und Kommunalmaschinen, Schaffhausen

Neue Rau-Verkaufsorganisation in der Schweiz

Die jahrzehntelange Geschäftsbeziehung zwischen der Maschinenfabrik Rau aus Weilheim/Teck und seinem bisherigen Importeur, der Service-Company in Oberbipp, wurde einvernehmlich gelöst. Die Maschinen der Rau-Agrotechnik werden ab sofort von rund 25 Direkthändlern flächen-

deckend in der Schweiz verkauft. Direkthändler bedeutet, dass diese Landmaschinen-Fachbetriebe die Maschinen direkt von Rau beziehen und zu wettbewerbsfähigen Preisen auf EG-Niveau ihren Kunden anbieten.

Die Mitarbeiter der neuen Rau-Direkthändler werden in speziellen Seminaren im Weilheimer Werk auf ihre Aufgabe als Verkaufsberater bzw. Service-Techniker für die Maschinen der Rau-Agrotechnik sorgfältig vorbereitet. Die Inanspruchnahme moderner Logistik-Systeme sichert schnelle Ersatzteilver-

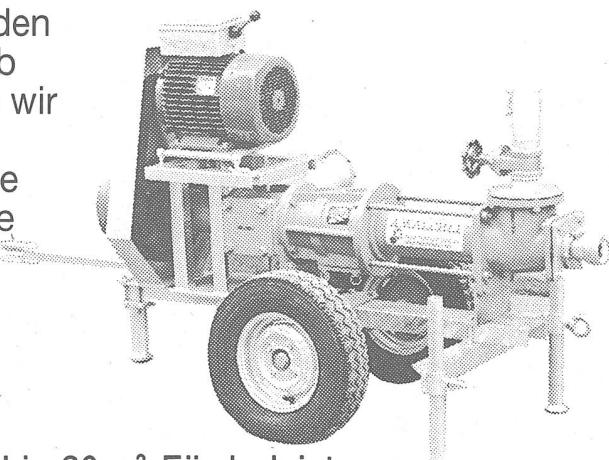
sorgung. Rau-Werksbeauftragter für die Schweiz ist Manfred Baumann, 3111 Münsingen.

Alle Beteiligten sind davon überzeugt, dass das breite Europrogramm der Rau-Agrotechnik, das nicht nur in Deutschland, sondern teilweise auch in französischen Fabriken der Rau-Gruppe produziert wird, aufgrund seiner Typenvielfalt für alle Schweizer Ackerbaugebiete geeignete Lösungen zur Rationalisierung der Feldbestellung bietet.

Besuchen Sie uns an der
AGRAMA, Halle 9, Stand 9.06

SCHNECKENPUMPEN

Für jeden Betrieb haben wir die richtige Pumpe



30 m³ bis 60 m³ Förderleistung pro Stunde für Förderhöhen 80 oder 160 m.



A. WÄLCHLI
MASCHINENFABRIK AG
4805 BRITTNNAU Telefon 062 51 88 66



Samro



Wir zeigen Ihnen in Lausanne unser gesamtes Fabrikations- und Handelsprogramm. In unserer Maschinenreihe für das Legen, Pflegen, Ernten und

Kartoffelvollernter SAMRO MASTER und SAMRO OFFSET

Vollhydraulische Seitenroder, auch als Halbseitenroder einsetzbar, im Baukastensystem, mit individuellem Zubehör, montiert und ausgeliefert nach Kundenbestellung.

Vollernter für Karotten, Gemüse und Zwiebeln SIMON

Sortierung, Trennung und Verarbeitung

Kartoffelsortierer KS 80, VIDEO und COMPAS, Paloxenfüll- und Kipperäte, Dosierbunker, Absackwagen, Aufnahmebänder, Separatoren 8414 und 8024.

Samro Bystronic Maschinen AG

3400 Burgdorf, Telefon 034 2255 55, Telefax 034 2209 38

Sortieren von Kartoffeln und anderen Gesamtgewächsen stehen die Vollernter selbstverständlich im Mittelpunkt des Interesses.

Kartoffellegemaschinen CRAMER und STRUCTURAL

Pflege und Krautvernichtung

Dammformer und Dammfräsen RUMPTSTAD Krautschläger 2- und 4reihig AMAC

SAMRO steht für Qualität, Service, Lebensdauer und Kundennähe.

Unsere Mitarbeiter freuen sich auf ein Fachgespräch mit Ihnen. Wir danken Ihnen zum voraus für Ihren Besuch auf unserem Stand 908 in der Halle 9.

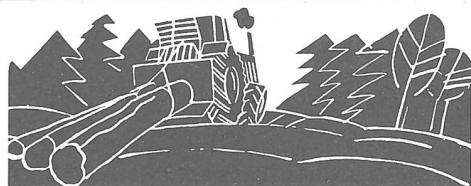
Luftentfeuchter

mit konditionierter Luft (gekühlt, entfeuchtet und erwärmt), wetterunabhängig. Heu, Mais etc. fertigtrocknen! Kraftfutter sparen, hohen NEL-Wert erhalten.

OHNE UMWELTBELASTUNG

Zemp
Wolhusen / LU

Mieten – Testen – Kaufen
041/71 28 28



Forsttechnik

Für jeden Betrieb die richtige Traktorwinde!

- Qualitätsergebnisse - 1000fach bewährt im harten Einsatz
- Breites Modellangebot und Ausstattungsvariabilität - äußerst günstige Preise!



Hydraulischer Holzspalter

Bis zu 30 Tonnen Spaltleistung mit einer Spaltlänge von 1170 mm.

Unverbindliche Besichtigung und Vorführung bei uns.

CHAPPUIS

6130 Willisau Tel. 045 8112 33

6025 Neudorf Tel. 045 5110 55